



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Distr.: General
29 July 2021

Russian
Original: English

Двенадцатое совещание Конференции
Сторон Венской конвенции об охране
озонового слоя, часть II
В онлайн режиме, 23-29 октября 2021 года*

Тридцать третье Совещание Сторон Монреальского
протокола по веществам, разрушающим озоновый
слой
В онлайн режиме, 23-28 октября 2021 года*

**Проекты решений для рассмотрения Конференцией Сторон
Венской конвенции на ее двенадцатом совещании (часть II)
и тридцать третьим Совещанием Сторон Монреальского
протокола**

Записка секретариата

I. Введение

1. Цель настоящей записки заключается в оказании Сторонам помощи в обсуждении пунктов повестки дня двенадцатого совещания Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя (часть II) и тридцать третьего Совещания Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, путем представления проектов решений в отношении ряда вопросов, которые будут обсуждаться на совместном совещании. Представление этих проектов решений, изложенных в разделах II и III ниже, не препятствует тому, чтобы Стороны предлагали поправки к ним или новые проекты решений по любому пункту повестки дня. Другие проекты решений, предложенные Сторонами по другим пунктам повестки дня, будут представлены в отдельных документах по мере их поступления.
2. Все проекты решений заключены в квадратные скобки для указания на то, что они, как ожидается, будут рассмотрены, в них будут внесены изменения и они будут приняты Конференцией Сторон Венской конвенции на ее двенадцатом совещании (часть II) и тридцать третьим Совещанием Сторон Монреальского протокола, если это будет сочтено целесообразным.
3. В разделе II имеются подготовленные секретариатом шаблоны проектов решений, касающихся финансовых и административных вопросов, связанных с Венской конвенцией, в отношении которых Стороны ранее принимали решения на своих проводимых раз в три года совещаниях.
4. В разделе III имеются подготовленные секретариатом шаблоны проектов решений, касающихся финансовых и административных вопросов, связанных с Монреальским протоколом, в отношении которых Стороны ранее принимали решения на своих ежегодных совещаниях.

* UNEP/OzL.Conv.12(II)/1-UNEP/OzL.Pro.33/1.

II. Проекты решений для рассмотрения Конференцией Сторон Венской конвенции на ее двенадцатом совещании (часть II)

Шаблоны проектов решений

[A. Проект решения XII/[A]: Финансовые отчеты и бюджеты для Венской конвенции об охране озонового слоя

Конференция Сторон постановляет,

принимая к сведению финансовый отчет Целевого фонда для Венской конвенции об охране озонового слоя за 2020 финансовый год¹,

признавая, что добровольные взносы, после их согласования, являются крайне важным дополнением, необходимым для эффективного осуществления Венской конвенции,

с удовлетворением отмечая сохраняющееся эффективное распоряжение финансовыми средствами Целевого фонда для Венской конвенции, осуществляемое секретариатом,

признавая, что исключительные обстоятельства, вызванные пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), обусловили использование средств бюджета в 2021 году в меньших объемах и принимая этот факт во внимание в отношении уровня взносов на 2022 год,

1. утвердить пересмотренный бюджет Целевого фонда на 2021 год в размере [--] долл. США, бюджет на 2022 год в размере [--] долл. США, бюджет на 2023 год в размере [--] долл. США и бюджет на 2024 год в размере [--] долл. США, как указано в таблице А приложения к настоящему решению;

2. вновь подтвердить резерв оборотных средств в размере 15 процентов от ежегодной сметы текущих расходов на трехгодичный период 2022-2024 годов для использования в целях покрытия ликвидационных расходов в рамках Целевого фонда;

3. утвердить взносы, причитающиеся к уплате Сторонами, в размере [--] долл. США на 2022 год, [--] долл. США на 2023 год и [--] долл. США на 2024 год, как указано в таблице В приложения к настоящему решению;

4. уполномочить секретариат использовать остаток кассовых средств для покрытия дефицита между суммой взносов, согласованной в пункте 3 настоящего решения, и утвержденными бюджетами на трехгодичный период 2022-2024 годов, как это указано в пункте 1 настоящего решения;

5. отметить с обеспокоенностью, что рядом Сторон не внесены взносы за 2021 год и предыдущие годы, и настоятельно призвать все Стороны погасить задолженность по взносам, а также вносить взносы в будущем своевременно и в полном объеме;

6. поручить Исполнительному секретарю и предложить Председателю Бюро Конференции Сторон провести обсуждения с любыми Сторонами, имеющими задолженность по взносам за два года или более двух лет, с целью поиска пути достижения прогресса по этому вопросу, и просить Исполнительного секретаря представить доклад об итогах этих обсуждений Конференции Сторон на ее тринадцатом совещании, которое состоится в 2024 году;

7. продолжить на своем тринадцатом совещании рассмотрение вопроса о том, каким образом решить проблему задолженности по взносам в Целевой фонд, и поручить Исполнительному секретарю продолжить публиковать и регулярно обновлять информацию о положении дел с уплатой взносов в Целевой фонд;

8. поручить секретариату обеспечить полное использование средств на программную поддержку, имеющихся в его распоряжении на трехгодичный период 2022-2024 годов и в последующие годы, и, когда это возможно, компенсировать расходы на программную поддержку за счет административных компонентов утвержденного бюджета;

9. поручить секретариату также отражать в будущем в финансовых отчетах Целевого фонда суммы свободных кассовых средств в дополнение к еще не полученным взносам;

¹ UNEP/OzL.Conv.12(II)/5-UNEP/OzL.Pro.33/5.

10. поручить Исполнительному секретарю подготовить бюджеты и программы работы на трехгодичный период 2022-2024 годов на основе прогнозируемых потребностей на этот трехгодичный период.

Приложение к решению XII/[A]

Таблица А

Утвержденный пересмотренный бюджет на 2021 год и утвержденные бюджеты на 2022, 2023 и 2024 годы

(долл. США)

XX

Дополнение к таблице А

Пояснения к утвержденным бюджетам на 2022, 2023 и 2024 годы

XX

Таблица В

Взносы Сторон в Целевой фонд для Венской конвенции об охране озонового слоя

(долл. США)

(Согласно резолюции 73/271 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2018 года, максимальная ставка взноса в размере 22 процентов)

XX

В. Проект решения XII/[B]: Тринадцатое совещание Конференции Сторон Венской конвенции

Конференция Сторон постановляет:

провести тринадцатое совещание Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя совместно с тридцать шестым Совещанием Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой.]

III. Проекты решений для рассмотрения тридцать третьим Совещанием Сторон Монреальского протокола

Шаблоны проектов решений

[A. Проект решения XXXIII/[A]: Финансовые отчеты и бюджеты для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой

Тридцать третье Совещание Сторон постановляет,

ссылаясь на решение XXXII/12 о финансовых отчетах и бюджетах для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой,

принимая к сведению финансовый отчет Целевого фонда для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, за 2020 финансовый год²,

признавая, что добровольные взносы, после их согласования, являются крайне важным дополнением, необходимым для эффективного осуществления Монреальского протокола,

с удовлетворением отмечая сохраняющееся эффективное распоряжение финансовыми средствами Целевого фонда для Монреальского протокола, осуществляемое секретариатом,

признавая, что исключительные обстоятельства, вызванные пандемией коронавирусного заболевания, обусловили использование средств бюджета в 2021 году в меньших объемах, и принимая этот факт во внимание в отношении уровня взносов на 2022 год,

1. утвердить пересмотренный бюджет, включая дополнительные мероприятия, в размере [--] долл. США на 2021 год, а также бюджет в размере [--] долл. США на 2022 год и принять к сведению ориентировочный бюджет на 2023 год, приведенный в таблице А приложения к настоящему решению, для дальнейшего рассмотрения тридцать четвертым Совещанием Сторон;

² UNEP/OzL.Conv.12(II)/5-UNEP/OzL.Pro.33/5.

2. уполномочить Исполнительного секретаря в исключительных случаях использовать в 2022 году имеющийся остаток кассовых средств в размере [--] долл. США для осуществления определенных мероприятий, указанных в таблице А приложения к настоящему решению, при условии, что остаток кассовых средств не опустится ниже уровня резерва оборотных средств;
3. утвердить взносы, причитающиеся к уплате Сторонами, в размере [--] долл. США на 2022 год и принять к сведению взносы на 2023 год, как указано в таблице В приложения к настоящему решению;
4. уполномочить секретариат использовать остаток кассовых средств для покрытия дефицита между суммой взносов, согласованной в пункте 3 выше, и утвержденным бюджетом на 2022 год, как это указано в пункте 1 выше;
5. вновь подтвердить, что резерв оборотных средств должен поддерживаться на уровне 15 процентов от годового бюджета для использования в целях покрытия ликвидационных расходов в рамках Целевого фонда, и отметить, что резерв оборотных средств учитывается отдельно от имеющегося остатка кассовых средств;
6. призвать Стороны и другие заинтересованные субъекты вносить финансовый и иной вклад для оказания содействия членам трех групп по оценке и их вспомогательных органов в целях обеспечения их дальнейшего участия в мероприятиях по проведению оценок в рамках Монреальского протокола;
7. выразить признательность в связи с тем, что рядом Сторон внесены их взносы за 2021 год и предыдущие годы, и настоятельно призвать те Стороны, которые этого не сделали, своевременно и в полном объеме погасить их задолженность по взносам, и призвать все Стороны своевременно и в полном объеме уплачивать их взносы в будущем;
8. поручить Исполнительному секретарю провести обсуждения с любыми Сторонами, имеющими задолженность по взносам за два года или более двух лет, с целью поиска пути продвижения вперед, а также представить тридцать четвертому Совещанию Сторон доклад о результатах этих обсуждений, с тем чтобы обеспечить возможность дальнейшего рассмотрения Сторонами способов решения этого вопроса;
9. поручить также Исполнительному секретарю продолжать регулярно представлять информацию о целевых взносах и включать эту информацию в соответствующих случаях в предлагаемые бюджеты Целевого фонда для повышения транспарентности в отношении фактических поступлений и расходов Целевого фонда;
10. поручить также Исполнительному секретарю продолжать подготовку фактологических справок для представления бюджетов в будущем;
11. поручить секретариату обеспечить полное использование средств на программную поддержку, имеющихся в его распоряжении на 2022 год и в последующие годы, и, когда это возможно, компенсировать расходы на программную поддержку за счет административных компонентов утвержденного бюджета;
12. поручить также секретариату отражать в будущем в финансовых отчетах Целевого фонда суммы кассовых средств и положение дел с уплатой взносов в Целевой фонд;
13. поручить Исполнительному секретарю подготовить бюджеты и программы работы на 2023 и 2024 годы на основе прогнозируемых потребностей, по двум бюджетным сценариям:
 - a) сценарий, в котором предусматривается нулевой номинальный рост;
 - b) сценарий, основанный на рекомендованных корректировках к сценарию, в котором предусматривается нулевой номинальный рост, с указанием дополнительных расходов или экономии средств;
14. подчеркнуть необходимость и далее обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты отражали согласованные приоритеты всех Сторон и были реалистичными, с тем чтобы содействовать обеспечению устойчивого и стабильного остатка средств в Фонде и остатка кассовых средств, включая взносы.

Приложение к решению XXXIII/[A]

Таблица А

Утвержденный пересмотренный бюджет на 2021 год, утвержденный бюджет на 2022 год и предлагаемый бюджет на 2023 год
(долл. США)

XX

Дополнение к таблице А

Пояснения к бюджету Целевого фонда для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, на 2022 год

XX

Таблица В

Взносы Сторон в Целевой фонд для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой
(долл. США)

(Согласно резолюции 73/271 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2018 года, максимальная ставка взноса в размере 22 процентов)

XX

В. Проект решения XXXIII/[В]: Членский состав Комитета по выполнению

Тридцать третье Совецание Сторон постановляет:

1. с удовлетворением отметить работу, проведенную Комитетом по выполнению в рамках процедуры, касающейся несоблюдения Монреальского протокола, в 2021 году;
2. подтвердить статус Бутана, Европейского союза, Северной Македонии, Сенегала и Чили в качестве членов Комитета еще на один год и избрать -----, -----, -----, -----, и ----- членами Комитета на двухгодичный период начиная с 1 января 2022 года;
3. принять к сведению избрание ----- (-----) в качестве Председателя и ----- (-----) – в качестве заместителя Председателя и Докладчика Комитета по выполнению сроком на один год начиная с 1 января 2022 года.

С. Проект решения XXXIII/[С]: Членский состав Исполнительного комитета Многостороннего фонда

Тридцать третье Совецание Сторон постановляет:

1. с удовлетворением отметить работу, проведенную в 2021 году Исполнительным комитетом Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола при содействии секретариата Фонда;
2. одобрить избрание -----, -----, -----, -----, -----, -----, ----- и ----- в качестве членов Исполнительного комитета, представляющих Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, и избрание -----, -----, -----, -----, -----, ----- и ----- в качестве членов, представляющих Стороны, не действующие в этих рамках, на один год начиная с 1 января 2022 года;
3. принять к сведению избрание ----- (-----) в качестве Председателя и ----- (-----) в качестве заместителя Председателя Исполнительного комитета сроком на один год начиная с 1 января 2022 года.

Д. Проект решения XXXIII/[D]: Сопредседатели Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола

Тридцать третье Совецание Сторон постановляет:

- одобрить избрание ----- (-----) и ----- (-----) в качестве сопредседателей Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола в 2022 году.

Е. Проект решения XXXIII/[Е]: Тридцать четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола

Тридцать третье Совещание Сторон постановляет:

созвать тридцать четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола в [-----] в ноябре 2022 года.]
